

1  
Wyd. 1. n. 1830

Godziszki



| Nazwisko Wziw i<br>Mieszkań      |    | Imiona narodziła<br>abogę Pri |                  | Gospodarzy y Choroby<br>indocian |                      | Admencja<br>chorob   |    | Mieszkań |  | Mieszkań |  | Mieszkań |  |
|----------------------------------|----|-------------------------------|------------------|----------------------------------|----------------------|----------------------|----|----------|--|----------|--|----------|--|
| 2. Mieszkań dła porokato choroby |    | 2. Tyż Hmumami                |                  |                                  |                      |                      |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Hancranach                | 29 | Marimiera Wadalcu             | W nalo Symon     | 3                                | Vermes Febr: Vermosa | 9                    |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Horadnich                 | 14 | Winczko Dricrubu              | Carla Hakaryna   | 14                               | Febr: Vermosa        | 6                    |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Gabulach                  | 23 | Symona Woda Homa              | Maryjuma         | 35                               | Febr: Inflamatoria   | 14                   |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Woiłcanach                | 24 | Stanisław Wodom               | Marja Woiłcanach | 18                               | Febr: Inflamatoria   | 10                   |    |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | Julius Subocz                 |                  | 10                               | Colica Latus         | 9                    |    |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | Adurcy Francis                |                  | 65                               | Colica Latus         | 12                   |    |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | Symona Francis                | Homa Ayuda       | 45                               | Dysentheria          | 14                   |    |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | Je                            | Carla Wryshyna   | 5                                | Dysentheria          | 3                    |    |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | Je                            | Syn Marcin       | 14                               | Dysentheria          | 3                    |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Demosiach                 | 28 | Michala Pawlana               | Syn Michal       | 3                                | Vermes               | 4                    |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Stancisach                | 19 | Stanisław Wrysh               | Carla Wryshyna   | 3                                | Wryshyna             | 3                    |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Smitanach                 | 24 | Symon Wrysh                   | Homa Ayuda       | 42                               | Tussis spasmod.      | 10                   |    |          |  |          |  |          |  |
| me Wzi Gadach                    | 8  | Adurcy Gadach                 | Carla Wryshyna   | 18                               | Wryshyna             | 18                   |    |          |  |          |  |          |  |
| Chorowato w Mieszkań Januaria    |    |                               |                  |                                  |                      |                      |    |          |  |          |  |          |  |
| w Mieszkań Hradach               |    | 1                             | Marina Wadalcu   | W nalo Horalu                    | 1                    | Dysentheria          | 8  |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 2                             | Julius Wadalcu   | Wryshyna                         | 30                   | Colica               | 12 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 3                             | Marina Wadalcu   |                                  | 35                   | Colica Latus         | 9  |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 4                             | Symon Wadalcu    | Syn Adam                         | 18                   | Scabies Universalis  | 10 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 5                             | Jan Semianus     |                                  | 30                   | Febr: Inflamatoria   | 12 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 6                             | Wadalcu Wadalcu  | Syn Marcin Miesz                 | 3                    | Wryshyna             |    |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 7                             | Marina Wadalcu   | Homa Ayuda                       | 45                   | Peripneumonia        |    |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 8                             | Je               | Wryshyna                         | 20                   | Scabies Universalis  | 14 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 9                             | Symon Wadalcu    | Syn Julius                       | 30                   | Febr: Inflamatoria   | 14 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 10                            | Je               | Wryshyna                         | 5                    | Vermes               | 12 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 11                            | Wryshyna         | Syn Wryshyna                     | 14                   | ber Wryshyna         | 14 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 12                            | Symon Wadalcu    | Carla Wryshyna                   | 18                   | Colica Latus         | 14 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 13                            | Marina Wadalcu   | Marina Wryshyna                  | 60                   | Febr: Inflamatoria   | 18 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 14                            | Wadalcu Wryshyna | Carla Wryshyna                   | 12                   | ber Wryshyna         | 9  |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 15                            | Symon Wadalcu    | Carla Wryshyna                   | 18                   | Febr: Typhus         | 30 |          |  |          |  |          |  |
| Je                               | Je | 16                            | Marina Wadalcu   | Homa Wryshyna                    | 50                   | Phthisis irreversuta | 14 |          |  |          |  |          |  |
|                                  |    |                               |                  |                                  |                      | Latus                |    | 11       |  | 4        |  | 1        |  |

Датумъ Вѣсѣ Паспорта чорыхъ именованъ Мѣсяцъ и Присутствіе Купиды Мѣсяцъ и Присутствіе

| Имя и Фамилия<br>и Родственники | Вѣсѣ<br>чорыхъ | Имя и Фамилия<br>абыхъ и Присутствіе | Вѣсѣ<br>чорыхъ | Имя и Фамилия<br>чорыхъ | Вѣсѣ<br>чорыхъ | Присутствіе | Присутствіе |
|---------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|-------------------------|----------------|-------------|-------------|
|                                 |                |                                      |                | Transport               | 11.            | 4.          | 1.          |
| ме Вѣи Масиуаш.                 | 15.            | машуашъ Павидъ                       | 2.             | Сыръ                    | 21.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 27.            | Горы Бурет.                          | 48.            | Colica Satus            | 31.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 27.            | Горы Павидъ                          | 80.            | Fupis                   | ..             | ..          | 1.          |
| ме Вѣи Проманиаш.               | 17.            | машуашъ Мисидъ                       | 45.            | Colica Satus            | 15.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Старуаш.                 | 20.            | андрея Мисидъ                        | 8.             | Fupis Vermosus          | 29.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 20.            | Je Je                                | 4.             | Fupis Vermosus          | 29.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 20.            | Сп. Станиславъ                       | 23.            | Feb. Catharalis         | 30.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 20.            | Je Je                                | 14.            | Feb. Catharalis         | 30.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 24.            | Симона Аннина                        | 30.            | Feb. Thyphus            | ..             | ..          | 1.          |
| Je Je                           | 24.            | андрея Мисидъ                        | 30.            | Исидиу                  | ..             | ..          | 1.          |
| ме Вѣи Смитгиниаш.              | 15.            | андрея Смитгини                      | 11.            | Fupis Vermosus          | 20.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Подриуаш.                | 27.            | Анна Парубишова                      | 68.            | Воръ нагмишова          | 27.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Санковичаш.              | 16.            | Андоніе Санкович                     | 5.             | Feb. Catharalis         | 25.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Грейшаш.                 | 29.            | См. Шиппелъ                          | 28.            | Fupis Catharalis        | ..             | ..          | 1.          |
| Je Je                           | 24.            | Машуашъ Андрасъ                      | 18.            | Feb. Inflammatoria      | 30.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Городнишаш.              | 14.            | Спекъ Дегиш                          | 45.            | Colica Satus et vopkuna | 28.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Сачковичаш.              | 14.            | Машуашъ Семеновъ                     | 30.            | Colica Satus            | 20.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 14.            | Машуашъ Семеновъ                     | 46.            | Feb. Catharalis         | 25.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 17.            | Станиславъ Мисидъ                    | 50.            | Colica Satus            | 26.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 17.            | Викторъ Подриш                       | 60.            | Anasoreu                | ..             | 17.         | ..          |
| Je Je                           | 18.            | Машуашъ Семеновъ                     | 18.            | Feb. Inflammatoria      | 26.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 18.            | Je Je                                | 5.             | Feb. Inflammatoria      | 26.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 18.            | Je Je                                | 8.             | Feb. Inflammatoria      | 26.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 18.            | Сабуба Семеновъ                      | 20.            | Fupis Catharalis        | 26.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 18.            | Машуашъ Мандонинъ                    | 25.            | Feb. Inflammatoria      | 28.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Санковичаш.              | 11.            | Спекъ Семеновъ                       | 5.             | Vermos                  | 17.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 11.            | Сабуба Семеновъ                      | 5.             | Pneumonia               | 20.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 11.            | Je Je                                | 20.            | Colica Satus            | 16.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 11.            | Спекъ Семеновъ                       | 20.            | Feb. Thyphus            | 30.            | ..          | ..          |
| ме Вѣи Санковичаш.              | 22.            | Машуашъ Семеновъ                     | 5.             | Vermos                  | 29.            | ..          | ..          |
| Je Je                           | 22.            | Спекъ Семеновъ                       | 35.            | Feb. Inflammatoria      | 29.            | ..          | ..          |
|                                 |                |                                      |                | Satus                   | 30.            | 6.          | 5.          |

9

Dalszy Ciez Szaporka chorych wlosciom Mauglia Proszwickiej Szaporki wlosciom wlosciom

| Nazwa i wlosci<br>y Szaporki | Imiona i nazwiska<br>Gospodarzy y chorych<br>aboych Pci wlosciom | Admowacja<br>Chorob     | Transport | 36. | 6. | 5. |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|-----|----|----|
| we Wzi Szaporki.             | 11. Juhub woszczyni = nas                                        | 40. Tuszis              | 28.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 11. Woszczyni Szaporki Szaporki                                  | 1. Tuszis Vermosus      | 19.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 11. je je Curia Maryanna                                         | 3. Tuszis Vermosus      | 19.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 12. woszczyni na je kuba Synowa Maryanna                         | 23. Cordialgia          | 19.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 14. Makura Szaporki Szaporki Ewa                                 | 38. Tuszis              | 15.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 17. Michala Szaporki Szaporki Anna                               | 60. Tuszis Catharalis   | 29.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 19. Woszczyni Szaporki Szaporki Anna                             | 20. Tuszis Catharalis   | 29.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 22. Juhub Szaporki                                               | 65. Pneumonia           | 30.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 20. je je Curia Maryanna                                         | 5. Vermosus             | 29.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 22. Maury Subor                                                  | 50. Colica Latus        | 30.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 22. Woszczyni Szaporki                                           | 20. Tuszis Inflammation | 31.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 5. Ambrojo Szaporki Szaporki Curia Szaporki                      | 4. Tuszis Inflammation  | 15.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 12. je je Szaporki Szaporki                                      | 19. Tuszis Inflammation | 28.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 25. Maury Szaporki Szaporki                                      | 40. Cordialgia          | 31.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 25. je je Curia Maryanna                                         | 25. Tuszis Catharalis   | 31.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 7. Jan Szaporki Szaporki                                         | 56. Tuszis Catharalis   | 30.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 11. Maury Szaporki Szaporki                                      | 45. Tuszis Catharalis   | 10.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 12. Maury Szaporki Szaporki Anna                                 | 30. Tuszis Catharalis   | 18.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 17. Juhub Szaporki                                               | 60. Cordialgia          | 31.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 17. Michala Szaporki                                             | 45. Colica Latus        | 23.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 17. je je Curia Anna                                             | 4. Tuszis Vermosus      | 26.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 17. Makura Szaporki Szaporki Anna                                | 45. Tuszis Catharalis   | 30.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 24. Maury Szaporki                                               | 80. Cordialgia          | 24.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 19. Maury Szaporki Curia Maryanna                                | 2. Tuszis Catharalis    | 26.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 19. Szaporki Szaporki Szaporki                                   | 2. Tuszis Catharalis    | 26.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 17. Szaporki Szaporki Szaporki Anna                              | 33. Cordialgia          | 15.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 9. Woszczyni Szaporki Curia Maryanna                             | 4. Vermosus             | 15.       | -   | -  | -  |
| we Wzi Szaporki.             | 17. Szaporki Szaporki                                            | 60. Colica Latus        | 30.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 17. Szaporki Szaporki Anna                                       | 50. Colica Latus        | 23.       | -   | -  | -  |
| je je                        | 17. Stanislaw Szaporki Szaporki                                  | 20. Tuszis Catharalis   | 28.       | -   | -  | -  |
| Satus                        |                                                                  |                         | 59.       | 11. | 8. |    |

| Nazwami wsiow y<br>Hodoiszkach | Imiona Hodoiszk<br>aboyga Pci włościan | Gospodarzy y chorých | Abonacja<br>Cborab. —  | Transport | 59  | 11  | 8  |
|--------------------------------|----------------------------------------|----------------------|------------------------|-----------|-----|-----|----|
| Furmis Spritany                | 1. Wryszkopa Prayory                   | Carlus Wryszkopa     | 1. berkuracij          | ..        | 1.  | ..  | .. |
| je je                          | 25. Wryszkopa Zolub                    | ..                   | Feb. Inflamatorin      | ..        | ..  | ..  | 1  |
| je je                          | 8. Symona Subvera                      | Hona Wryszkopa       | Cordialgin             | 26.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 10. Anna Wryszkopa                     | Carlus Wryszkopa     | Feb. Catharalis        | 17.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Pciwiskach              | 18. Anna Wryszkopa                     | Carlus Wryszkopa     | Berkuracij             | ..        | 18. | ..  | .. |
| je je                          | 18. Wryszkopa Wryszkopa                | Muchomirawa          | berkuracij             | ..        | 18. | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 6. Andrzej Wryszkopa                   | ..                   | Cordialgin             | 17.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 12. Jurego Wryszkopa                   | Hona Wryszkopa       | berkuracij             | ..        | 12. | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 18. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | berkuracij             | ..        | 18. | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 23. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Feb. Inflamatorin      | 31.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 23. Wryszkopa Wryszkopa                | Carlus Wryszkopa     | Fupis Vermineusz       | 31.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 8. Wryszkopa Wryszkopa                 | ..                   | Colicu Saks            | 20.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 8. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Pernu digiliputi       | 20.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 11. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Vermes                 | 20.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 27. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Cordialgin             | 31.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 17. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Dyurshu                | ..        | ..  | ..  | 1  |
| je je                          | 27. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Dolor Dorsi            | ..        | ..  | ..  | 1  |
| je je                          | 23. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Dolor orthocopi        | ..        | ..  | ..  | 1  |
| we wsi Wryszkach               | 5. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Vermes                 | 16.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 17. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Inflamatorin vericorin | 27.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 23. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Fupis Catharalis       | 30.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 23. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Fupis Catharalis       | 30.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 6. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Dyurshu                | 15.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 6. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | berkuracij             | ..        | 6.  | ..  | .. |
| je je                          | 6. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Vermes                 | 14.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 6. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Feb. Catharalis        | 17.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 6. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Vermes                 | 12.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 6. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Dyurshu                | 12.       | ..  | ..  | .. |
| we wsi Wryszkach               | 6. Wryszkopa Wryszkopa                 | Wryszkopa Wryszkopa  | Colicu Saks            | 12.       | ..  | ..  | .. |
| je je                          | 23. Wryszkopa Wryszkopa                | Wryszkopa Wryszkopa  | Feb. Catharalis        | 30.       | ..  | ..  | .. |
|                                |                                        |                      | Saks                   | 18.       | 18. | 12. |    |

[illegible]